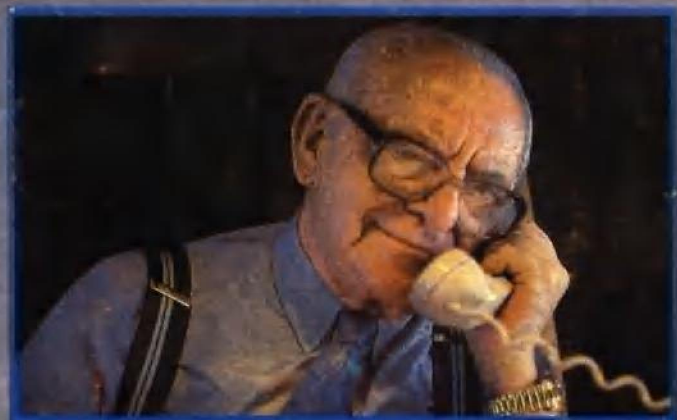




哈默自传

HAMO
ZIZHUAN

天津人民出版社

哈默自传

·美·阿·哈默 著

周直夏岩 周正译
李荣跃 邱晨

*

天津人民出版社出版

(天津市赤峰道130号)

天津新华印刷二厂印刷 新华书店天津发行所发行

*

787×1092毫米 32开本 23.376印张 7插页 480千字

1990年6月第1版 1990年6月第1次印刷

印数：1—4,900

ISBN7-201-00416-6/K·68

定 价：8.50元



〔美〕哈 默 著
周 直 夏 岩 李 荣 跃
邱 晨 周 正 译

天津人民出版社

内 容 提 要

哈默博士是本世纪一位传奇式的风云人物。从列宁、罗斯福、肯尼迪、赫鲁晓夫、勃列日涅夫到邓小平、里根、戈尔巴乔夫、撒切尔夫人、密特朗……半个多世纪以来许多著名的世界政治领袖都和他有过程度不同的交往。他是一位伟大的人道主义者：既经商，又为维护世界和平、赈济乌拉尔灾民、反对希特勒侵略、沟通东西方两大营垒、促成美苏最高级会议、拯救切尔诺贝利事故受害者乃至征服癌症而不遗余力。本书特点可用“坦率”和“朴实无华”两个词加以概括。作者既坦率地记述了自己是如何结识列宁、罗斯福、邓小平、里根、戈尔巴乔夫这些领袖人物的，披露了许多鲜为人知的珍贵史实；又坦率地介绍了自己的经商之道和生意经；还坦率地揭示了自己的私生活（如两次离异，每次离婚前就与“第三者”先行同居）。读一读这本坦率、朴实无华、史料价值极高的自传，读者定会加深对当代历史以及这位传奇式风云人物的了解，也定会领略个中的意兴和情趣。

引 言

我从未认真思考过往事，因为那不是我兴趣之所在。我关心的是现在和将来，考虑的是今天能做什么，明天会有什么机会。

叙旧抒怀是闲人和退休老人的事。我也许上了岁数（写此书时我88岁），但我还没退休，也不希望自己无所事事。

这个开场白会使人觉得莫名其妙，所以先让我解释一下。在这本记录着我生活足迹的书中，我所侧重的是故事的整个意义，而不是某些具体的事件和情景。我所感兴趣的与其说是我做了什么，毋宁说是为什么要这样做。

我一生紧张忙碌，很少有时间静静地进行思索。我一向认为，一个人只有发挥自己的聪明才智，积极地进行尝试创造，才能活得有意义。所以多少年来，每天工作时我总是尽心竭力。吉米·斯图尔特在电影《申南达》中也表达了同样的观点。只是表达得不够庄重：“不试就等于不做。如果我们什么都不做……到这个世上干嘛来了？”

早在孩提时代，我就树立了一个信念。尽管家里不信教，但我的信念实际上是一种对上帝的祷告。我祈求主宰我们身

心的上帝赐予我力量，使我能够尽力帮助那些值得帮助的人。
躺在床上时我也曾反复默颂过这种代表着我的信念的祈祷。

我从未追求过名利和权势，但我还是得到了许多。我希望自己没有因此而变得贪婪。如果我生活的主要目的是赚钱，我也许早就跻身于世界亿万富翁之列了。我不是亿万富翁，一生捐赠出去的钱连自己都数不清。幸运的是我总能赚到钱，帮助那些值得帮助的人。我童年的信念一直指引着我的人生行程。

我的生命整整跨越了一个世纪。人类历史上最大的政治、文化鸿沟莫过于资本主义的西方与社会主义的东方在思想意识上的分歧。在某些时刻，我在这一鸿沟上架起过几座小桥。因为工作需要，我已走遍了世界各个角落，结识了许多国家的领导人。无论在何时何地，我总是在努力为世界人民谋求永久的幸福，好使我们这个星球变得更加完善，并与所有的人分享生活的美好和乐趣。

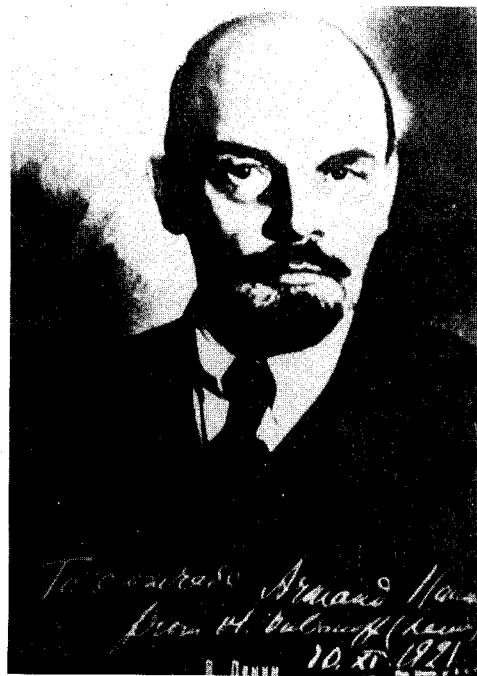
“英雄史诗”就从这里开始。



①哈默的父亲朱利斯·哈默医生与母亲罗斯·哈默，1910。



②哈默两岁时与母亲罗斯的合影。



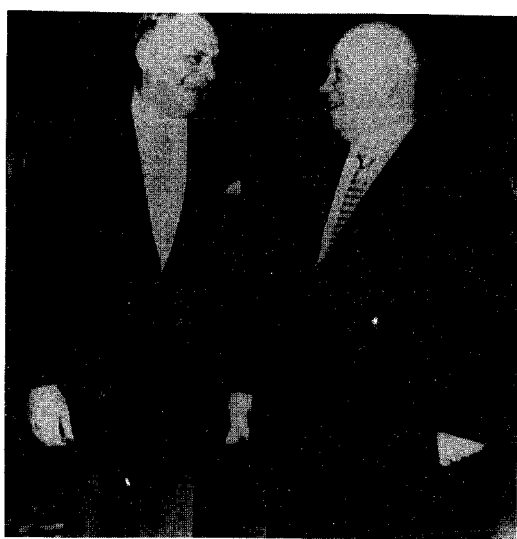
③ 1921年11月10日列宁送给哈默的照片，其上有列宁的亲笔题词。



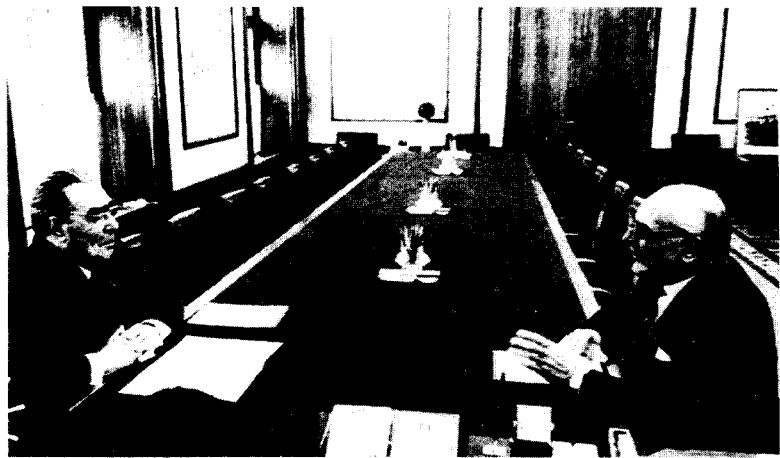
④ 哈默的前妻奥尔加，1930年于巴黎。



⑤哈默与爱子朱利安，1930年于巴黎。



⑥哈默与赫鲁晓夫，1961年于莫斯科。



⑦哈默与勃列日涅夫，1973。



⑧哈默与卡特，1980年于白宫椭圆形办公室。



⑨哈默与撒切尔夫人，1980年于北海。



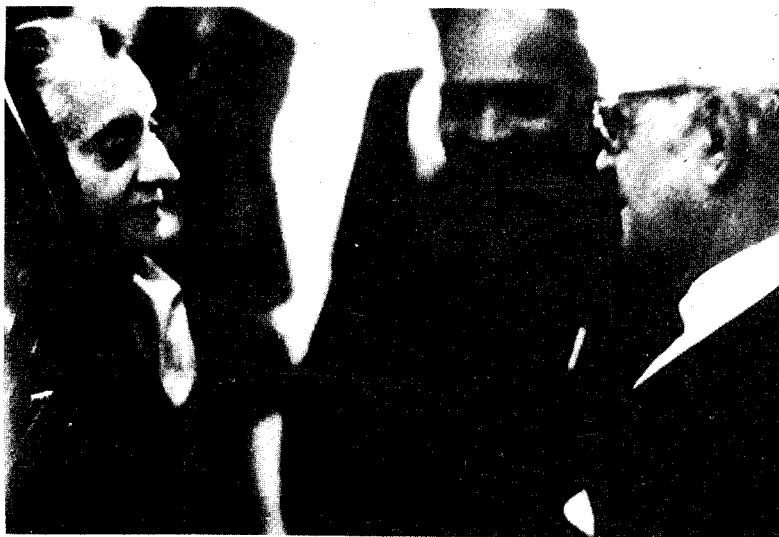
⑩哈默与邓小平，1981。



⑪哈默与老朋友多勃雷宁，1982。



⑫密特朗向哈默授勋，1983。



⑬哈默与英迪拉·甘地



⑭哈默与契尔年科，1984。



⑮哈默与戈尔巴乔夫。



⑯哈默与里根，1985年于白宫椭圆形办公室。



⑪四世同堂：哈默与儿子朱利安、孙子迈克尔、重孙阿曼德·道格拉斯·哈默。



⑫哈默近照。

目 次

引 言

第一章	切尔诺贝利、尼古拉斯、丹尼洛夫和 达维德·戈德法布·····	(1)
第二章	我的家族·····	(38)
第三章	我的早年生活·····	(48)
第四章	大学生一百万富翁·····	(65)
第五章	关键时刻·····	(82)
第六章	在苏联的经商传奇·····	(102)
第七章	衣衫褴褛闹革命·····	(117)
第八章	列宁·····	(134)
第九章	托洛茨基和美国资本家·····	(147)
第十章	在新经济政策下做生意·····	(161)
第十一章	红色沙皇、部长、列宁逝世·····	(175)
第十二章	大笔交易和苏维埃·····	(187)
第十三章	在莫斯科的日日夜夜·····	(219)
第十四章	稳操胜券·····	(257)
第十五章	在金贝尔公司的一位美国皇帝·····	(306)
第十六章	弗兰克林·德莱诺·罗斯福·····	(350)
第十七章	艰难岁月·····	(378)

第十八章	一个名叫“西方”的小公司·····	(402)
第十九章	赫鲁晓夫与肯尼迪·····	(424)
第二十章	世界舞台上的西方石油公司·····	(448)
第二十一章	董事会里的强盗和背信弃义的 伊朗国王·····	(437)
第二十二章	第八个姐妹·····	(524)
第二十三章	同勃列日涅夫打交道·····	(553)
第二十四章	伟人与杰作·····	(599)
第二十五章	走进紫禁城·····	(637)
第二十六章	促成最高级会谈·····	(654)
第一节	安德罗波夫与契尔年科·····	(654)
第二节	打开窗户·····	(670)
第三节	为征服癌症而努力·····	(677)
第四节	旧时代结束 ——苏联进入戈尔巴乔夫时代·····	(689)
第五节	往返穿梭·····	(695)
第六节	时间紧迫·····	(705)
第七节	星球大战·····	(707)
第八节	棕榈滩·····	(711)
第九节	尾 声·····	(721)
终 曲	·····	(732)